

**HEMA**

# **Gebruiksaanwijzing**

**Ventilator op standaard 45W**

# **Mode d'emploi**

**Ventilateur sur pied 45W**

# **Instructions for use**

**Stand fan 45W**

# **Gebrauchsanleitung**

**Stand Ventilator 45W**

# **Instrucciones de uso**

**Ventilador de pedestal 45W**

# Inhoud – Teneur – Content – Inhalt – Contenido

Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 2 -
Mode d'emploi – French .....	- 9 -
Instruction manual – English .....	- 16 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 22 -
Manual de Instrucciones – Spanish .....	- 29 -

art.nr. 80.01.0055

**TECHNISCHE GEGEVENS**

Voedingsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Opgenomen vermogen: 45W

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

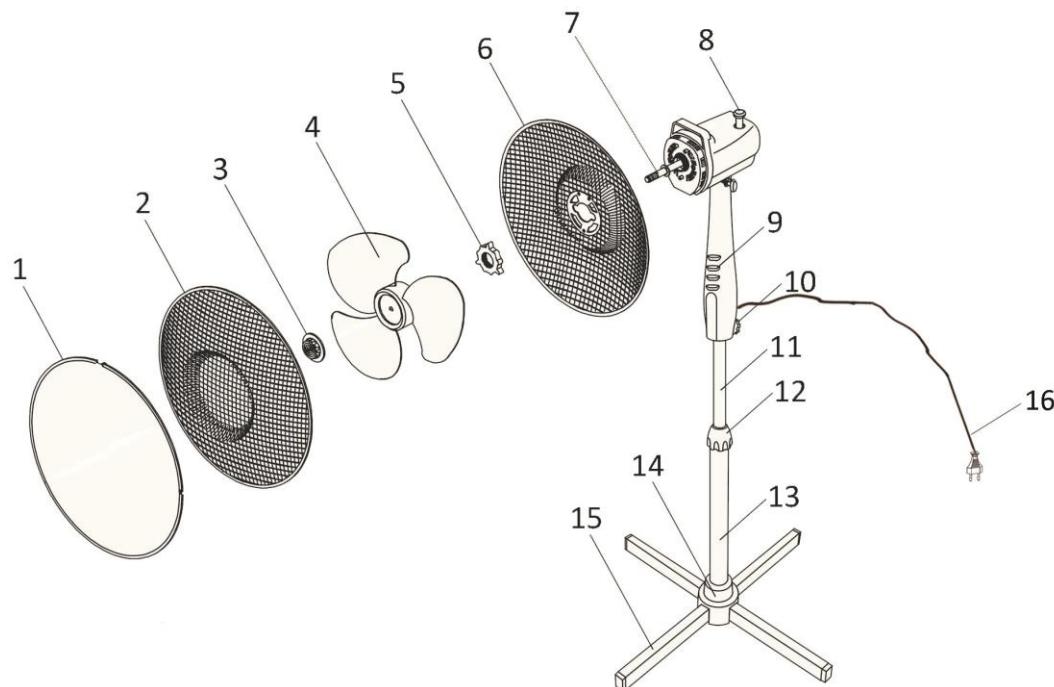
In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysische, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.

5. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de netspanning en de frequentie overeenkomen met de specificaties van het typeplaatje.
6. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
7. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
8. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
9. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
10. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
11. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
12. Probeer nooit de motorbehuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
13. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
14. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
15. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
16. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
17. Houd het apparaat uit de buurt van vocht en bescherm het tegen spatten.
18. Gebruik het apparaat op een vlak, droog en hittebestendig oppervlak.
19. Bewaar en gebruik het apparaat niet in de open lucht.
20. Bewaar het apparaat op een droge plek, buiten het bereik van kinderen (in de originele verpakking).
21. Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen door het rooster van de ventilator als de ventilator in gebruik is.

22. Neem het product nooit zonder correct gemonteerde beschermende roosters in gebruik, aangezien dit ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.
23. Het apparaat moet volledig gemonteerd worden voordat u het gebruikt.
24. Pas op met lang haar! Het haar kan door de luchtturbulentie terecht komen in de ventilator.
25. Richt de luchtstroom nooit gedurende een langere tijd op mensen.
26. Controleer dat de stekker uit het stopcontact is getrokken voordat u het beschermend rooster verwijdert.

## BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Klemring
2. Voorste rooster
3. Borgschroef voor ventilatorblad
4. Ventilatorblad
5. Borgschroef voor rooster
6. Achterste rooster
7. Motoras
8. Oscillatieknop
9. Snelheidsschakelaar
10. Fixatieschroef
11. Instelbuis voor de hoogte
12. Vastzetting
13. Poot
14. Afdekkap
15. Steunbasis
16. Netsnoer en stekker

## INSTRUCTIES VOOR DE MONTAGE

\*\* Gelieve het toestel juist te monteren door de volgende stappen te ondernemen.

1. Steun
  - Maak een kruis om de twee delen van het voetstuk aan elkaar te bevestigen.
  - Schroef de vier schroeven uit het voetstuk.
  - Bevestig de poot op het voetstuk en zet het stevig vast met behulp van de vier schroeven.
  - Draai de vastzetting los en verwijder deze van de poot. Breng de afdekkap via de poot op het voetstuk aan.
  - Plaats de vastzetting terug.
  
2. Behuizing ventilator
  - Trek de instelbuis voor de hoogte uit en draai de vastzetting vast.
  - Maak de behuizing van de ventilator vast op de instelbuis voor de hoogte met behulp van de fixatieschroef.

### 3. Achterste beschermingsrooster

- Draai de borgschroef voor ventilatorblad en de borgschroef voor rooster los van de motoras.
- Plaats het achterste rooster op de twee steunen van de voorste motorschacht.
- Draai de fixatieschroef van de borgschroef voor rooster met de klok mee vast.

### 4. Ventilatorblad

- Plaats het ventilatorblad op de motoras en zorg ervoor dat de borgpen in de opening van het motorasgat past.
- Maak de borgschroef voor het ventilatorblad vast op de motoras. Opmerking: De borgschroef voor het ventilatorblad dient tegen de klok in vastgedraaid te worden.

### 5. Voorste beschermingsrooster

- Plaats het voorste rooster tegen het achterste rooster en maak vast met de klemring. Zorg dat de klemring juist over de rand van de roosters is aangebracht.
- Draai de schroef op de klemring vast.

## BEDIENINGSINSTRUCTIES

1. Steek de stekker in een gepast stopcontact.
2. Oscillatie: Om het ventilatorhoofd te laten oscilleren, druk de Oscillatieknop in. Om het oscilleren van het ventilatorhoofd te stoppen, trek de Oscillatieknop omhoog.
3. De ventilator is ingeschakeld zodra een van de knoppen op het bedieningspaneel wordt ingedrukt. 0: Uit, 1 = Lage snelheid, 2 = Medium snelheid , 3 = Hoge snelheid.

**OPGELET:** U mag enkel één van de snelheidsknoppen per keer indrukken. Als u twee of meer knoppen tegelijkertijd indrukt, kan dit het controlepaneel permanent beschadigen.

4. Schakel het toestel uit en neem de stekker uit het stopcontact telkens na ieder gebruik.

## REINIGING

1. Schakel het toestel uit en neem de stekker uit het stopcontact, alvorens de ventilator te reinigen en telkens na ieder gebruik.
2. **Dompel het toestel nooit onder in water (risico op kortsluiting).** Om het toestel te reinigen, gebruik een vochtige doek en droog het toestel vervolgens zorgvuldig af. Neem altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
3. Zorg ervoor dat er zich geen grote hoeveelheden stof ophopen in het luchtinvoer- en luchttuitvoerrooster van het moterhuis. Reinig deze rooster regelmatig met een droge borstel of stofzuiger.

## RECYCLING

Dit apparaat draagt het symbool voor gescheideninzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.



Het valt hierdoor onder de bepalingen van richtlijn 2012/19/EU die voorschrijft dat het gerecycled dan wel ontmanteld moet worden teneinde het milieu te sparen.

U kunt u voor nadere inlichtingen wenden tot uw gemeente.

Elektronische producten die niet gescheiden worden ingezameld vormen een potentieel gevaar voor het milieu en de volksgezondheid wegens de gevaarlijke stoffen die deze apparatuur bevat.

## KWALITEIT

HEMA hecht grote waarde aan veiligheid en kwaliteit. We beschikken over een eigen laboratorium. Dit laboratorium beoordeelt vóór opname in het assortiment, alle apparaten op elektrische veiligheid en gebruikseigenschappen. Daarnaast bewaakt HEMA samen met de fabrikant de productkwaliteit.

## **BEVEILIGING**

Het is mogelijk dat dit HEMA-artikel voorzien is van een kunststof beveiligingsstrip. U vindt de strip dan aan de onderzijde van het apparaat. Deze strip heeft geen invloed op de kwaliteit of werkwijze van het artikel en kan zonder problemen worden verwijderd.

## **STORINGEN EN REPARATIE**

Bij een defect toestel, het apparaat ter reparatie aanbieden bij een Hema-vestiging.

Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel.

In het geval dat er reparatie nodig is, kunt u het apparaat goed verpakt, bij voorkeur in de originele verpakking, inleveren bij een Hema-vestiging. Indien binnen de garantiertermijn, de garantiebon meebrengen.

## **GARANTIE**

Garantiertermijn is 2 jaar na de datum van aankoop. Bewaar altijd goed uw bon. Het is handig als u een foto van de bon maakt en deze ergens opslaat. Dan heeft u altijd een goed leesbare bon in het bezit.

## **GARANTIEBEPALINGEN**

### **HEMA-kwaliteitsgarantie**

HEMA garandeert dat het door u gekochte artikel aan de kwaliteit en eigenschappen voldoet die u ervan mag verwachten. Deze garantiebepalingen gelden onverminderd de wettelijke rechten van de klant en zijn van toepassing in alle landen waar HEMA-vestigingen heeft.

### **Aanspraak op garantie**

Als u aanspraak wenst te maken op garantie dan dient u het artikel samen met het aankoopbewijs in een van onze vestigingen aan te bieden. De betreffende vestiging bepaalt dan of het artikel (door hetzelfde of een gelijkwaardig artikel) wordt vervangen, binnen een redelijke termijn wordt gerepareerd of u uw aankoopbedrag terug krijgt.

### **Verval van garantie**

De garantie op het artikel vervalt indien het gebrek of defect is veroorzaakt door:

- a) normale slijtage;
- b) een gebeurtenis van buitenaf (bijvoorbeeld zand-, val- of vochtschade);
- c) verkeerd of oneigenlijk gebruik; of
- d) achterstallig of onjuist onderhoud, waaronder mede wordt verstaan een reparatie die niet op initiatief van HEMA is verricht.

Deze opsomming is niet limitatief.

### **Extra zekerheid voor een goede keus**

U mag het artikel binnen 30 dagen na aanschaf (mits onbeschadigd en met aankoopbewijs) ruilen of retourneren.

## **1 november 2019**

Hema B.V.  
Postbus 37110  
1030 AC Amsterdam  
Nederland

Deze garantiebepalingen gelden onverminderd de wettelijke rechten of vorderingen van de klant.

# ERP-informatie (NL)

Leverancier: Hema B.V.  
Postbus 37110  
1030 AC Amsterdam  
Nederland

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

## Informatie-eisen

Informatie voor het identificeren van de 80.01.0055 waarop de informatie betrekking heeft <i>[Ventilator op standaard]</i>				
Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid	
Maximale stroomsnelheid van ventilator	$F$	60,98	$\text{m}^3/\text{min}$	
Ingangsvermogen ventilator	$P$	43,9	W	
Servicewaarde	$SV$	1,388	$(\text{m}^3/\text{min})/\text{W}$	
Stroomverbruik in stand-by	$P_{SB}$	0,00	W	
Geluidsvermogenniveau van ventilator	$L_{WA}$	56,0	dB(A)	
Maximale luchtsnelheid	$c$	3,25	meter/sec	
Meetstandaard voor servicewaarde	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011			
Contactgegevens voor meer informatie	Hema B.V. Postbus 37110 1030 AC Amsterdam Nederland			

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 206/2012 VAN DE COMMISSIE van 6 maart 2012 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor airconditioners en ventilatoren

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

art.n°. 80.01.0055

#### DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 45W

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

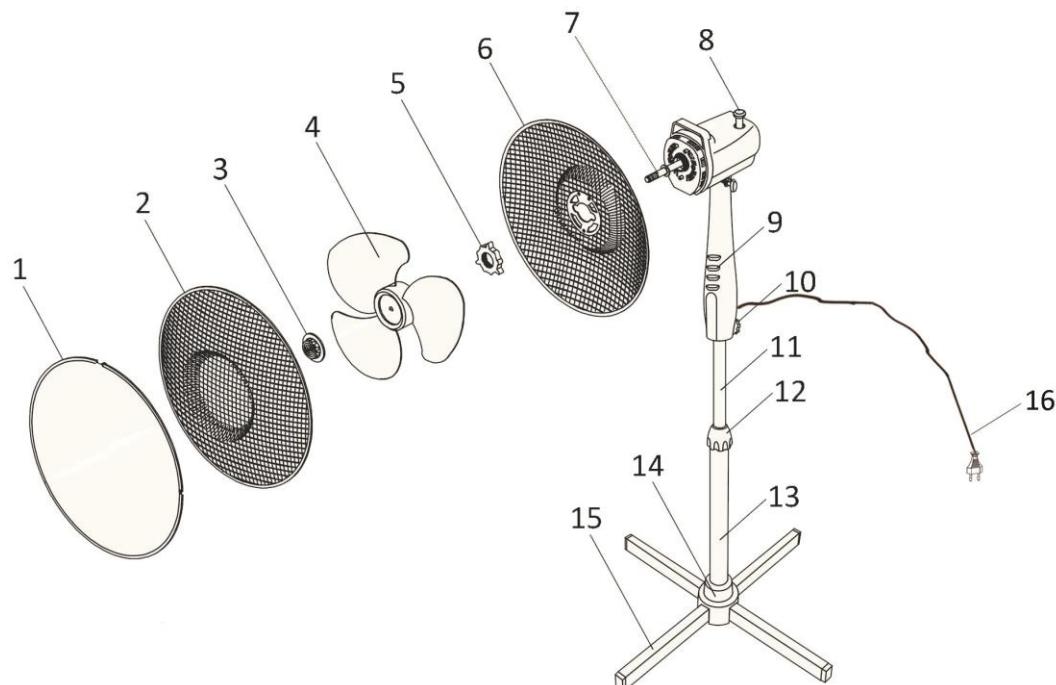
En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.

6. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
7. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
8. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
9. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
10. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
11. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
12. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
13. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
14. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
15. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
16. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
17. Maintenez l'appareil éloigné des endroits mouillés et protégez-le des éclaboussures.
18. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur.
19. Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil en plein air.
20. Rangez l'appareil dans un endroit sec et inaccessible aux enfants (dans son emballage).
21. N'insérez jamais vos doigts ni aucun objet dans les grilles du ventilateur quand il est en fonctionnement.

22. N'utilisez jamais le produit sans ses grilles assemblées, car cela pourrait provoquer de graves blessures corporelles.
23. L'appareil doit être correctement assemblé avant d'être utilisé.
24. Faites attention aux cheveux longs ! Ils peuvent être happés par le ventilateur à cause des turbulences de l'air.
25. Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes pendant longtemps.
26. Etre sûr que le ventilateur soit débranché de la prise de courant avant d'enlever la protection.

## DESCRIPTION DES PIECES



1. Anneau de fixation
2. Grille de protection avant
3. Écrou de fixation des pales
4. Pales
5. Écrou de fixation de la grille
6. Grille de protection arrière
7. Arbre du moteur
8. Bouton d'oscillation
9. Interrupteur de vitesse
10. Vis de fixation
11. Tube de réglage de la hauteur
12. Bague de blocage
13. Montant
14. Capuchon
15. Pied
16. Cordon électrique et fiche

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

\*\* Veuillez assembler le produit correctement conformément aux consignes suivantes avant toute utilisation.

1. Montage du pied
  - Assemblez ensemble les deux pièces du pied en croix.
  - Dévissez les quatre vis du pied.
  - Attachez le montant sur le pied et fixez-le solidement avec les quatre vis.
  - Dévissez la bague de blocage du montant. Insérez le capuchon sur le montant et abaissez-le jusqu'au pied.
  - Revissez la bague de blocage.
  
2. Montage complet
  - Tirer le tube de réglage de la hauteur et serrer la bague de blocage.
  - Joindre le corps principal du ventilateur au tube de réglage de la hauteur avec la vis de fixation et les fixer.

### 3. Montage de la grille arrière

- Dévissez l'écrou de fixation des pales et l'écrou de fixation de la grille et retirez-les de l'axe du moteur.
- Fixez la grille de protection arrière sur les deux tiges de la coque avant du moteur.
- Vissez fermement l'écrou de fixation de la grille dans le sens des aiguilles d'une montre.

### 4. Montage de les pales du ventilateur

- Insérer les pales du ventilateur en s'assurant qu'elle s'emboite correctement sur les rainures situées sur l'arbre.
- Visser fermement l'écrou de les pales sur l'arbre. Remarque: L'écrou de les pales doit être vissé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

### 5. Montage de la grille avant

- Placez la grille avant contre la grille arrière et fixez-les avec l'anneau de fixation. Vérifiez que l'anneau de fixation est correctement positionné sur le bord des grilles.
- Vissez la vis de l'anneau de fixation.

## CONSIGNES D'UTILISATION

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
2. Oscillation: Pour l'oscillation de la tête du ventilateur, appuyer sur le bouton Oscillation. Pour arrêter l'oscillation de la tête du ventilateur, tirer le Bouton d'Oscillation vers le haut.
3. Le ventilateur se met en marche à l'aide des boutons-poussoir situé sur le panneau de contrôle. 0: Arrêt, 1 = Basse vitesse, 2 = Moyenne vitesse, 3 = Haute vitesse.

**AVERTISSEMENT:** Appuyer uniquement sur un bouton de contrôle de vitesse à la fois. Le boîtier de commande pourrait être endommagé de manière permanente en cas d'utilisation simultanée de plus d'un bouton.

## NETTOYAGE

1. Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à toute réparation du ventilateur et après chaque utilisation.
2. **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis le sécher soigneusement. Toujours débrancher la prise secteur au préalable.
3. Veiller à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyer de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.

## RECYCLAGE

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.



Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

## QUALITÉ

HEMA attache une grande importance à la sécurité et à la qualité. Nous disposons de notre propre laboratoire. Ce laboratoire évalue la sécurité électrique et les propriétés d'utilisation de tous les appareils avant leur insertion dans l'assortiment. En outre, HEMA contrôle la qualité du produit en collaboration avec le fabricant.

## **SÉCURITÉ**

Il est possible que cet article HEMA soit pourvu d'une bande de protection en plastique. Cette bande se trouve en dessous de l'appareil. Elle n'a aucune influence sur la qualité ou le fonctionnement de l'article et peut être enlevée sans problème.

## **RÉPARATION**

Si une réparation est nécessaire, vous pouvez rapporter l'appareil, bien emballé, dans un magasin HEMA. S'il est toujours sous garantie, il doit être accompagné du bon de garantie et du bon d'achat. Vous pouvez porter votre appareil à réparer dans tous les magasins HEMA. Vérifiez régulièrement si le cordon n'est pas abîmé. Lorsque le cordon est abîmé, faites réparer l'appareil dans un magasin Hema. Ne pas remplacer le cordon soi-même. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de ne pas réparer soi-même des appareils électriques.

## **GARANTIE**

La période de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat. Gardez toujours votre reçu dans un endroit sûr. C'est pratique de prendre une photo du reçu et de l'enregistrer quelque part. Vous avez alors toujours sur vous un reçu facile à lire.

## **CLAUSES DE GARANTIE**

### **Garantie de qualité HEMA**

HEMA garantit que l'article que vous avez acheté satisfait à la qualité et aux caractéristiques que vous pouvez en attendre. Ces clauses de garantie valent sans préjudice des droits légaux du client et sont applicables dans tous les pays où HEMA possède des magasins.

### **Réclamation au titre de la garantie**

Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez présenter l'article ainsi que le justificatif d'achat dans l'une de nos magasins. Ce magasin déterminera alors si l'article doit être remplacé (par le même article ou un article équivalent), réparé dans un délai raisonnable ou si le prix d'achat doit vous être remboursé.

### **Annulation de la garantie**

La garantie sur un article est annulée si le défaut ou la panne sont dus à :

- a) une usure normale ;
- b) un événement extérieur (par exemple dommages causés par du sable, une chute ou de l'humidité) ;
- c) une utilisation incorrecte ou impropre ; ou
- d) un manque d'entretien ou un entretien impropre, ce qui inclut entre autres une réparation qui n'a pas été effectuée par HEMA.

Cette énumération n'est pas limitative.

### **Sécurité supplémentaire pour un bon choix**

Vous pouvez échanger ou retourner l'article dans les 30 jours à compter de l'achat (à condition qu'il ne soit pas endommagé et sur présentation du justificatif d'achat).

### **Le 1<sup>er</sup> novembre 2019**

Hema B.V.  
Boîte postale 37110  
1030 AC Amsterdam  
Pays-Bas

Ces conditions de garantie sont valables sans préjudice des droits légaux du client ou des actions intentées par lui.

# Informations ERP (FR)

Fournisseur : Hema B.V.  
Postbus 37110  
1030 AC Amsterdam  
Pays-Bas

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences en matière d'informations

<b>Informations d'identification 80.01.0055 sur lesquelles portent les informations (Ventilateur sur pied)</b>			
<b>Description</b>	<b>Symbol</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>
Débit d'air maximal	<i>F</i>	60,98	m <sup>3</sup> /min
Puissance absorbée	<i>P</i>	43,9	W
Valeur de service	<i>SV</i>	1,388	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	<i>P<sub>SB</sub></i>	0,00	W
Niveau de puissance acoustique	L <sub>WA</sub>	56,0	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	<i>c</i>	3,25	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Hema B.V. Postbus 37110 1030 AC Amsterdam Pays-Bas		

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 206/2012 de la Commission du 6 mars 2012 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs et aux ventilateurs de confort.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

**art.no. 80.01.0055**

**TECHNICAL DATA**

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 45W

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

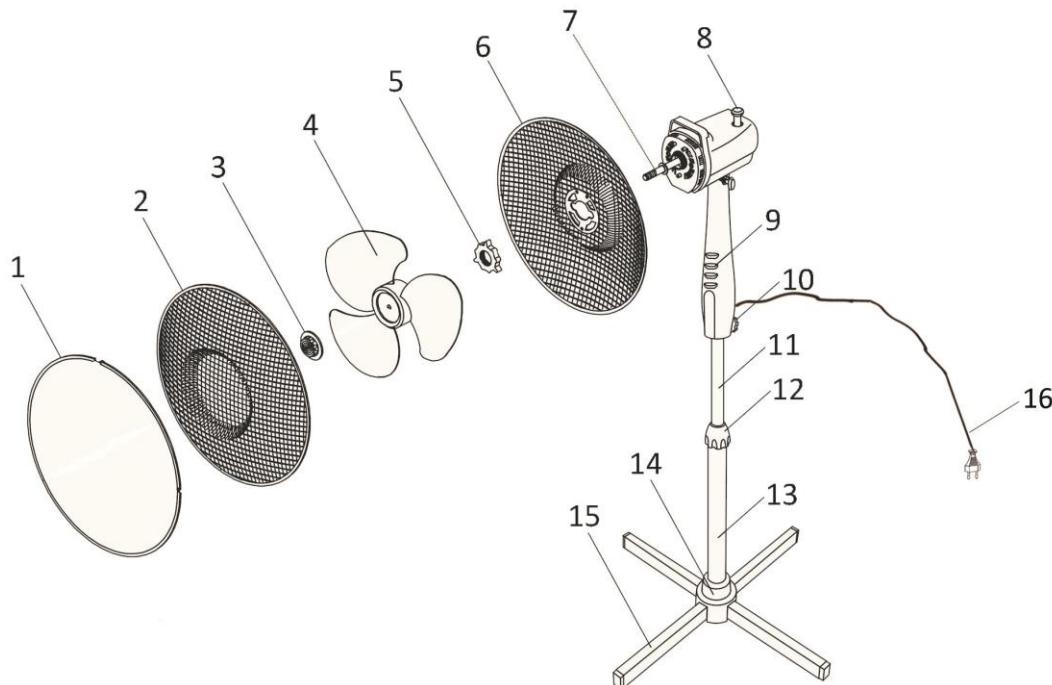
Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
6. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.

7. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
8. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
9. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
10. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
11. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
12. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
13. Never leave the appliance unattended during use.
14. This appliance is not designed for commercial use.
15. Do not use the appliance for other than intended use.
16. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
17. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
18. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
19. Do not store or operate the appliance in the open air.
20. Keep the appliance in a dry place for storage, inaccessible to children (in its packaging).
21. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
22. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
23. The appliance must be assembled completely before use.
24. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
25. Do not point the air flow at people for a long time.
26. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

## PARTS DESCRIPTION



1. Clamping ring
2. Front guard
3. Blade fastening screw
4. Fan blade
5. Guard fastening screw
6. Rear guard
7. Motor shaft
8. Oscillation button
9. Speed switch
10. Fastening screw
11. Height adjustment pipe
12. Fasten set
13. Standing shaft
14. Cover piece
15. Standing base
16. Power cord and plug

## ASSEMBLING INSTRUCTIONS

\*\* Please assemble correctly by the following orders when using.

1. Assemble the stand
  - Connect the two parts of the base together into a cross.
  - Unscrew the four screws from the base.
  - Attach the standing shaft onto the base and fix firmly with the four screws.
  - Rotate the fasten set out of the standing shaft. Put the cover piece on the base through the standing shaft.
  - Rotate back the fasten set.
2. The whole assembly
  - Pull the height adjustment pipe out and tighten the fasten set.
  - Link the fan main body and the height adjustment pipe together by the fastening screw and then fix them.

3. Rear grille assembly
  - Unscrew the blade fastening screw and the guard fastening screw from the motor shaft.
  - Fix the rear guard onto the two pillars of the motor front shell.
  - Screw the guard fastening screw tightly in clockwise direction.
  
4. The assembly of fan blade
  - Insert fan blade onto shaft ensuring blade fits properly onto clip on shaft.
  - Tighten blade screw onto shaft. Note: Blade screw should be tightened in anti-clockwise.
  
5. Front grille assembly
  - Put the front guard against the rear guard and fix with the clamping ring. Make sure the clamping ring is set properly at the rim of the fan guards.
  - Tighten the screw on the clamping ring.

## **OPERATING INSTRUCTIONS**

1. Plug the power cord into a suitable socket.
2. Oscillation: To make the fan head oscillate, push down the oscillation knob. To stop the fan head from oscillating, pull up the oscillation knob.
3. The fan is switched on by using the push buttons on the control panel, i.e. 0: Off, 1 = Low Speed, 2 = Medium speed, 3 = High speed.

**CAUTION:** Press only one of the speed control button at a time. Permanent damage to the switch housing may result if two or more of the buttons are pressed simultaneously.

## **CLEANING**

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and dry it carefully. Always take out the mains plug first.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.

## **RECYCLING**

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

## **QUALITY**

Safety and quality is very important to HEMA. We have our own laboratory, which assesses all equipment in terms of electrical safety and ease of use, before it is included in our range. HEMA also monitors the product quality in collaboration with the manufacturer.

## **SECURITY**

This HEMA item may be fitted with a plastic anti-theft strip. You will find the strip on the bottom of the product. This strip does not influence the quality or the operation of the product and can be removed without a problem.

## **FAULTS AND REPAIRS**

If this device needs to be repaired, you can hand it in at a HEMA branch after packing the product securely. Do not try to repair this product yourself. For repairs that fall within the warranty period, you will need to show a proof of purchase and the warranty document. Regularly check the power cord for damage. If there is any damage to the cord set, please return the item to a HEMA branch for repair. Do not try to replace it yourself. For safety reasons we recommend that you do not carry out any repairs to an electrical device yourself.

## **WARRANTY**

The warranty period is 2 years from the date of purchase. Always keep your receipt in a safe place. It's handy if you take a picture of the receipt and save it somewhere. Then you will always have an easy-to-read receipt in your possession.

## **WARRANTY CONDITIONS**

### **HEMA quality guarantee**

HEMA guarantees that the product you have purchased meets the standards our customers are entitled to expect in terms of quality and product properties. These warranty conditions do not affect your statutory or consumer rights and apply in all countries where there are HEMA branches.

### **Warranty claims**

If you wish to make a warranty claim, please return the product with proof of purchase to one of our stores. The store will determine whether to replace the product (with an identical or equivalent product), accept the product for repair within a reasonable period of time or refund the price of the product.

### **Invalidation of warranty**

The warranty on this article is invalidated if the fault or defect is caused by:

- a) normal wear and tear
- b) external damage (for example, damage caused by exposure to sand or moisture or due to falling of the product, etc.)
- c) improper or inappropriate use
- d) overdue or incorrect maintenance, including repairs that were not authorised by HEMA

The above list does not exclude other possible reasons for defects not being covered by the warranty.

### **Added confidence when choosing a HEMA product**

You may swap or return the product within 30 days after purchase (provided it is undamaged and you have proof of purchase).

**1 November 2019**

HEMA BV  
PO Box 37110  
1030 AC Amsterdam  
The Netherlands

These warranty conditions apply without prejudice to the customer's statutory rights or any other claims by the customer.

# ERP information (EN)

Supplier: Hema BV  
PO Box 37110  
1030 AC Amsterdam  
Netherlands

Declare that the product detailed below:

## Information requirements

Information to identify the 80.01.0055 to which the information relates to <i>[Stand fan]</i>			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	$F$	60,98	$\text{m}^3/\text{min}$
Fan power input	$P$	43,9	W
Service value	$SV$	1,388	$(\text{m}^3/\text{min})/\text{W}$
Standby power consumption	$P_{SB}$	0,00	W
Fan sound power level	$L_{WA}$	56,0	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,25	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Contact details for obtaining more information	Hema BV PO Box 37110 1030 AC Amsterdam Netherlands		

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012 of 6 March 2012 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

Art. -Nr. 80.01.0055

**TECHNISCHE DATEN**

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 45W

**SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

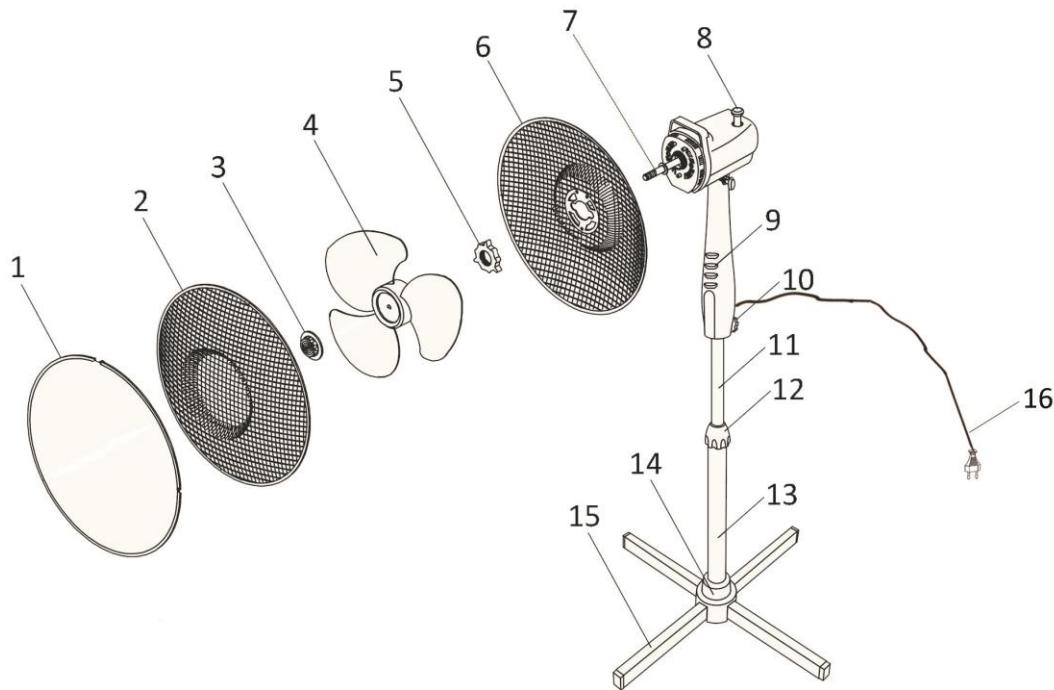
1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn die **Netzanschlussleitung** dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen

Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

5. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
6. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
8. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
9. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
10. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
11. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
12. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
13. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
14. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
15. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
16. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
17. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
18. Benutzen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und hitzebeständigen Fläche.

19. Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
20. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort (in seiner Verpackung) auf.
21. Stecken Sie niemals Finger oder andere Objekte durch das Ventilatorschutzgitter, wenn der Ventilator läuft.
22. Lassen Sie das Produkt niemals ohne das Ventilatorschutzgitter laufen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen könnte.
23. Das Gerät muss vor dem Gebrauch komplett zusammengebaut werden.
24. Achten Sie auf langes Haar! Es kann sich aufgrund der Luftwirbel im Ventilator verfangen.
25. Richten Sie den Luftstrom nicht über längere Zeit auf Personen.
26. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.

## BEZEICHNUNG DER TEILE



1. Klemmring
2. Vorderes Schutzgitter
3. Befestigungsschraube für Ventilatorblatt
4. Ventilatorblatt
5. Schutzgitter-Befestigungsschraube
6. Hinteres Schutzgitter
7. Motorwelle
8. Knopf für Schwenkfunktion
9. Geschwindigkeitsschalter
10. Befestigungsschraube
11. Rohr zur Höheneinstellung
12. Feststellring
13. Standschaft
14. Abdeckung
15. Standsockel
16. Kabel und Stecker

## MONTAGEANLEITUNG

\*\* Bitte montieren Sie das Gerät vor der Benutzung ordnungsgemäß in der folgenden Reihenfolge.

1. Montage des Sockels
  - Verbinden Sie die zwei Teile des Standfußes zu einem Kreuz.
  - Drehen Sie die vier Schrauben aus dem Standfuß.
  - Setzen Sie den Standschaft auf den Standfuß und befestigen Sie ihn mit den vier Schrauben.
  - Schrauben Sie den Feststellring vom Standschaft. Schieben Sie die Abdeckung über den Standschaft auf den Fuß.
  - Schrauben Sie den Feststellring wieder zurück.
2. Weitere Montage:
  - Ziehen Sie das Rohr zur Höheneinstellung aus und befestigen Sie es mit der Feststellring.
  - Verbinden Sie den Ventilatorkörper mit dem Rohr für die Höheneinstellung und befestigen Sie die Verbindung mit der Befestigungsschraube.

3. Montage des hinteren Schutzgitters
  - Entfernen Sie die Befestigungsschraube für Ventilatorblatt und die Schutzgitter-Befestigungsschraube von der Motorwelle.
  - Bringen Sie das hintere Schutzgitter an den zwei an der Vorderseite der Motorschale hervorstehenden Stiften an.
  - Ziehen Sie die Befestigungsschraube für das Schutzgitter im Uhrzeigersinn fest.
  
4. Anbringen des Ventilatorblatts
  - Führen Sie das Ventilatorblatt auf den Schaft. Achten Sie dabei darauf, dass das Blatt richtig auf den Vertiefungen des Schafts sitzt.
  - Ziehen Sie die am Schaft angebrachte Schraube fest. Bitte beachten: Die Schraube für das Ventilatorblatt muss gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.
  
5. Montage des vorderen Schutzgitters
  - Setzen Sie das vordere Schutzgitter auf das hintere Schutzgitter und befestigen Sie sie mit dem Klemmring. Achten Sie darauf, dass der Klemmring richtig auf dem Rand des Schutzgitters sitzt.
  - Ziehen Sie die Schraube am Klemmring an.

## BETRIEBSANLEITUNG

1. Stecken Sie das Netzkabel in eine hierfür vorgesehene Steckdose.
2. Schwenkfunktion: Drücken Sie den Knopf für die Schwenkfunktion nach unten, wenn Sie möchten, dass der Ventilatorkopf hin- und herschwenkt. Ziehen Sie den Knopf für die Schwenkfunktion nach oben, wenn Sie möchten, dass der Ventilatorkopf stehen bleibt.
3. Der Ventilator wird durch Drücken der Knöpfe auf dem Bedienfeld eingeschaltet: 0 = Aus; 1 = niedrige Geschwindigkeit; 2 = mittlere Geschwindigkeit; 3 = hohe Geschwindigkeit.

**ACHTUNG:** Drücken Sie immer nur einen Knopf für die Geschwindigkeitskontrolle auf einmal. Falls zwei oder mehr der Knöpfe gleichzeitig gedrückt werden, kann dies zu einer dauerhaften Beschädigung des Schaltgehäuses führen!

## REINIGEN

1. Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
3. Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.

## RECYCLING

Dieses Gerät ist mit dem Symbol zur selektiven Behandlung von Elektro- und Elektronikausstattungen gekennzeichnet.



Dies bedeutet, dass das ausgediente Gerät gemäß der Richtlinie 2012/19/EU zwecks Zerlegen oder Recycling von einem selektiven Sammelsystem erfasst werden muss, um jegliche Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren.

Weitere Auskünfte können von den zuständigen örtlichen oder landesweiten Behörden erhalten werden. Nicht selektiv behandelte Elektronikprodukte können auf Grund der in ihnen enthaltenen Schadstoffe für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein.

## QUALITÄT

HEMA legt großen Wert auf Sicherheit und Qualität. HEMA verfügt dazu über ein betriebseigenes Labor. Bevor ein Produkt in das HEMA-Sortiment aufgenommen wird, werden im Labor die elektrische Sicherheit und die Gebrauchseigenschaften geprüft und kontrolliert. Zusammen mit dem Hersteller überwacht HEMA die Qualität des Produktes.

## **DIEBSTAHLSICHERUNG**

Es kann sein, dass der von Ihnen gekaufte Artikel mit einer Kunststoff-Diebstahlsicherung versehen ist. Das Schildchen befindet sich normalerweise an der Unterseite des Gerätes. Die Qualität oder Funktionsweise des Gerätes werden dadurch nicht beeinflusst und das Schildchen kann problemlos entfernt werden.

## **REPARATUR**

Wenn eine Reparatur erforderlich ist, können Sie das Gerät ordnungsgemäß verpackt bei einer beliebigen HEMA-Filiale einliefern. Fällt die Reparatur unter die Garantiebestimmungen, müssen Sie den Garantiebon und den Kassenzettel mitbringen.

Sie können das Gerät für Reparaturzwecke bei jeder beliebigen HEMA-Filiale einliefern.

Kontrollieren Sie regelmäßig das Kabel auf Beschädigungen. Bei Beschädigung des Netzkabels das ganze Gerät zu einer Hema-Filiale zur Reparatur bringen. Nicht selbst austauschen.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, nicht selbst Reparaturen an elektrischen Geräten durchzuführen!

## **GARANTIE**

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg immer an einem sicheren Ort auf. Es ist nützlich, wenn Sie ein Foto von Ihrem Beleg machen und es abspeichern. Auf diese Weise haben Sie immer einen einfach zu lesenden Beleg griffbereit.

## **GARANTIEBESTIMMUNGEN**

### **HEMA Qualitätsgarantie**

HEMA garantiert, dass der von Ihnen gekaufte Artikel der Qualität und den Eigenschaften entspricht, die Sie von ihm erwarten können. Diese Garantiebestimmungen gelten unbeschadet der gesetzlichen Rechte des Kunden und in allen Ländern, in denen es HEMA-Niederlassungen gibt.

### **Garantieanspruch**

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, müssen Sie den Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg in einer unserer Niederlassungen vorlegen. Die Niederlassung entscheidet, ob der Artikel durch den gleichen oder einen gleichwertigen Artikel ersetzt werden kann oder der Artikel innerhalb einer redlichen Frist repariert wird oder Sie den Kaufbetrag erstattet bekommen.

### **Garantieverfall**

Die Garantie auf den Artikel verfällt, wenn der Mangel oder Defekt verursacht wird durch:

- a) normalen Verschleiß;
- b) ein externes Ereignis (z. B. Sand-, Fall- oder Feuchtigkeitsschäden);
- c) falsche oder unsachgemäße Nutzung;
- d) überfällige oder fehlerhafte Wartung - dazu zählen auch Reparaturen, die nicht im Auftrag von HEMA vorgenommen wurden.

Diese Liste ist nicht erschöpfend.

### **Zusätzliche Sicherheit für eine gute Wahl**

Sie können den unbeschädigten Artikel innerhalb von 30 Tagen nach Ankauf gegen Vorlage des Kaufbelegs umtauschen oder zurückgeben.

## **1. November 2019**

Hema B.V.

Postbus 37110

1030 AC Amsterdam

Niederlande

Die gesetzlichen Rechte und Ansprüche des Kunden bleiben von diesen Garantiebestimmungen unberührt.

# ERP-Informationen (DE)

Lieferant: HEMA B.V.  
Postbus 37110  
1030 AC Amsterdam  
Niederlande

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

## Erforderliche Angaben

Informationen zur Angabe des 80.01.0055, auf das/die sich die Informationen beziehen: [Stand Ventilator]			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	$F$	60,98	$\text{m}^3/\text{min}$
Ventilator-Leistungsaufnahme	$P$	43,9	W
Serviceverhältnis	$SV$	1,388	$(\text{m}^3/\text{min})/\text{W}$
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	$P_{SB}$	0,00	W
Ventilator-Schallleistungspegel	$L_{WA}$	56,0	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	$c$	3,25	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Kontaktadresse für weitere Informationen	HEMA B.V. Postbus 37110 1030 AC Amsterdam Niederlande		

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012 DER KOMMISSION vom 6. März 2012 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten und Komfortventilatoren

Informationen bezügliche Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

**n.º de artículo 80.01.0055**

**DATOS TÉCNICOS**

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50/60Hz

Consumo de poder: 45W

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

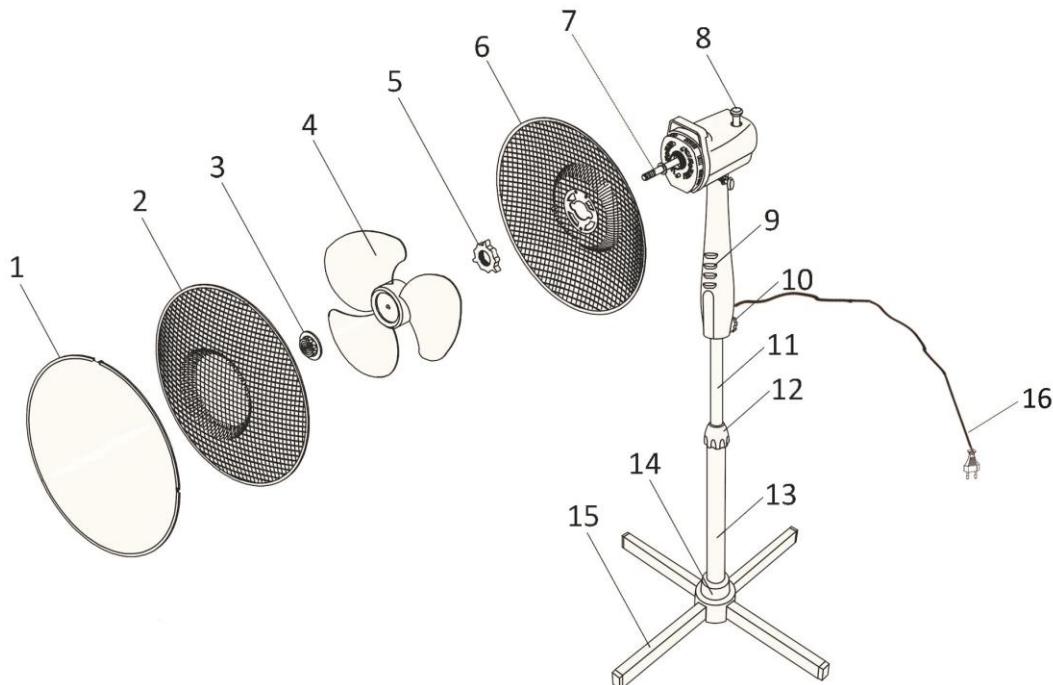
La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisados o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
2. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.
3. Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizadas por niños, a menos que estén supervisados.
4. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido ya sea por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada. De esta manera, se evitarán riesgos innecesarios.

5. Antes de conectar el enchufe a la toma de corriente, compruebe que el voltaje y la frecuencia coinciden con las especificaciones de la etiqueta de características del producto.
6. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no se encuentre en uso y antes de cualquier operación de limpieza.
7. Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre aristas vivas y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas abiertas.
8. No sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos. ¡Peligro de muerte por electrocución!
9. Para retirar el enchufe de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
10. No toque el aparato si se cayera al agua. En dicho caso, retire el enchufe de la toma de corriente, apague el aparato y llévelo a un servicio técnico autorizado para su reparación.
11. No enchufe ni desenchufe el aparato de la toma de corriente con las manos mojadas.
12. No intente nunca abrir la carcasa del aparato ni reparar el aparato por su cuenta. Esto podría causar una descarga eléctrica.
13. No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
14. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
15. No utilice al aparato para un uso distinto del previsto.
16. No enrolle el cable en torno al aparato ni lo curve.
17. Mantenga el aparato alejado de la humedad y protéjalo frente a salpicaduras.
18. Utilice el aparato sobre una superficie plana, seca y resistente al calor.
19. No almacene ni utilice el aparato al aire libre.
20. Guarde el aparato en un lugar seco para su almacenamiento y manténgalo fuera del alcance de los niños (dentro de su embalaje).
21. No introduzca nunca los dedos ni ningún otro objeto a través de las protecciones del ventilador cuando éste se encuentre en funcionamiento.

22. No utilice nunca el producto sin las protecciones del ventilador en su sitio. De otro modo, podrían producirse graves lesiones personales.
23. El aparato deberá estar montado completamente antes de su uso.
24. ¡Tenga cuidado con el pelo largo! Éste podría quedar atrapado en el ventilador debido a la turbulencia de aire.
25. No dirija el flujo de aire hacia las personas durante un tiempo prolongado.
26. Asegúrese de desenchufar el ventilador de la toma de corriente antes de retirar la protección.

## DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



1. Aro de sujeción
2. Rejilla protectora frontal
3. Tornillo de sujeción de las aspas
4. Aspas
5. Tornillo de sujeción de la rejilla
6. Rejilla protectora trasera
7. Eje del motor
8. Botón de oscilación
9. Interruptor de velocidad
10. Tornillo de fijación
11. Tubo de ajuste de altura
12. Conjunto de fijación
13. Tubo vertical
14. Cubierta
15. Base de pie
16. Cable de alimentación y enchufe

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

\*\* Por favor, monte correctamente la unidad siguiendo las siguientes instrucciones cuando vaya a utilizarlo.

1. Montaje del soporte
  - Una las dos piezas de la base formando una cruz.
  - Desenrosque los cuatro tornillos de la base.
  - Instale el tubo vertical sobre la base y sujetelo firmemente con los cuatro tornillos.
  - Gire el conjunto de fijación para sacarlo del tubo vertical. Coloque la cubierta sobre la base a través del tubo vertical.
  - Vuelva a instalar el conjunto de fijación girándolo.
  
2. Todo el conjunto
  - Tire del tubo de ajuste de altura hacia fuera y apriete el conjunto de fijación.
  - Acople el cuerpo principal del ventilador con el tubo de ajuste de altura, junto con el tornillo de fijación y asegúrese de que estén bien fijados.

3. Conjunto de la rejilla trasera
  - Desenrosque del eje del motor el tornillo de sujeción de las aspas y el tornillo de sujeción de la rejilla protectora.
  - Fije la rejilla trasera en los dos pilares de la cubierta frontal del motor.
  - Apriete el tornillo de sujeción de la rejilla girándolo hacia la derecha.
  
4. Montaje del aspa del ventilador
  - Coloque el ventilador en el eje asegurándose de que las aspas encajan correctamente.
  - Apriete el tornillo del aspa en el eje. Nota: El tornillo del aspa debe apretarse hacia la izquierda.
  
5. Conjunto de la rejilla frontal
  - Una la rejilla protectora delantera y la trasera, y fíjelas con el aro de sujeción. Asegúrese de que el aro de sujeción esté colocado correctamente en el borde de las rejillas protectoras.
  - Apriete el tornillo del aro de sujeción.

#### **INSTRUCCIONES DE USO**

1. Conecte el cable de alimentación a una toma adecuada.
2. Oscilación: Para que el cabezal del ventilador oscile, empuje hacia abajo el botón de oscilación. Para detener la oscilación del cabezal tire hacia arriba el botón de oscilación.
3. Con el ventilador encendido puede pulsar los siguientes botones del panel de control: 0 = Apagado, 1 = baja velocidad, 2 = velocidad media, 3 = velocidad alta.

**ATENCIÓN:** Pulse sólo uno de los botones de control de velocidad de cada vez. Podrían producirse daños permanentes en la carcasa del interruptor si dos o más botones se pulsan simultáneamente.

#### **LIMPIEZA**

1. Antes de reparar el ventilador y después de cada uso, apague el aparato y desconecte el cable de alimentación del enchufe de pared.
2. **Nunca sumerja el aparato en agua (peligro de cortocircuito).** Para limpiar el aparato, utilice solamente un paño húmedo y seque con cuidado. Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el ventilador de la toma de pared.
3. Evite siempre que un exceso de polvo se acumule en la toma de salida y entrada de aire de la rejilla, y límpiela ocasionalmente con un cepillo seco o una aspiradora.

#### **RECICLAJE**

**Este aparato está marcado con el símbolo de la clasificación selectiva relativa a los desechos de equipos eléctricos y electrónicos.**



**Esto significa que este producto debe ser tomado a cargo por un sistema de colecta selectiva conforme a la directiva europea 2012/19/EU ya sea con el fin de poder ser reciclado o bien desmantelado para reducir cualquier impacto en el medio ambiente.**

Para más información, puede contactar a su administración local o regional.

**Los productos electrónicos que no hayan sido objeto de una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de substancias peligrosas.**

#### **CALIDAD**

HEMA le da mucha importancia a la seguridad y la calidad. Disponemos de nuestro propio laboratorio en el que controlamos la seguridad eléctrica y funciones de todos los aparatos antes de incorporarlos al surtido. Además, HEMA vela junto con el fabricante por la calidad del producto.

## **SEGURIDAD**

Es posible que este artículo de HEMA cuente con una tira de plástico de seguridad. La encontrará en la parte inferior del aparato. Esta tira no influye en la calidad ni en el funcionamiento del artículo y se puede retirar sin ningún problema.

## **AVERÍAS Y REPARACIÓN**

En el caso de un aparato defectuoso, llévelo a reparar a un establecimiento Hema.

No intente reparar Ud. mismo el aparato.

Si necesita que se le repare un aparato, puede entregarlo bien embalado, preferiblemente en el envase original, a un establecimiento Hema. Si estuviera dentro del plazo de garantía, lleve el comprobante.

## **GARANTÍA**

El período de garantía es de 2 años a partir de la fecha de compra. Guarde siempre su recibo en un lugar seguro. Es aconsejable hacer una foto del recibo y guardarla en alguna parte. Así siempre tendrá un recibo fácil de leer en su posesión.

## **CONDICIONES DE LA GARANTÍA**

### **Garantía de calidad de HEMA**

HEMA garantiza que el artículo que ha adquirido cumple la calidad y las propiedades que puede esperar del mismo. Estas condiciones de la garantía son válidas sin perjuicio de los derechos legales del cliente, y son aplicables en todos los países en los que HEMA tenga establecimientos.

### **Uso de la garantía**

Si desea hacer uso de la garantía, deberá entregar el artículo junto con el recibo de compra en uno de nuestros establecimientos. El establecimiento en cuestión determinará si sustituye el artículo (por otro igual o equivalente), si se repara dentro de un plazo razonable o si le devuelve el importe de compra.

### **Vencimiento de la garantía**

La garantía de este artículo perderá su validez si el fallo o avería ha sido causado por:

- a) desgaste normal;
- b) un suceso exterior (por ejemplo, daños debidos a arena, una caída o humedad);
- c) uso erróneo o indebido; o
- d) mantenimiento atrasado o incorrecto, dentro de lo cual se incluye una reparación que no se ha realizado a iniciativa de HEMA.

Esta enumeración no es exhaustiva.

### **Seguridad adicional para una buena elección**

Podrá canjear o devolver el artículo en un plazo de 30 días desde la compra (siempre que esté en perfectas condiciones y tenga el recibo de compra).

### **1 de noviembre de 2019**

Hema B.V.

Postbus 37110

1030 AC Ámsterdam

Países Bajos

Estas condiciones de garantía son válidas sin perjuicio de los derechos legales o reclamaciones del cliente.

# Información de ERP (ES)

El proveedor: Hema B.V.  
Postbus 37110  
1030 AC Ámsterdam  
Países Bajos

Declara que el producto que se detalla a continuación:

## Requisitos de información

Información para identificar la 80.01.0055 a la que se refiere la información <i>[Ventilador de pedestal]</i>			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	<i>F</i>	60,98	m <sup>3</sup> /min
Entrada de potencia del ventilador	<i>P</i>	43,9	W
Valor de servicio	<i>SV</i>	1,388	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo de potencia en espera	<i>P<sub>SB</sub></i>	0,00	W
Nivel de ruido del ventilador	<i>L<sub>WA</sub></i>	56,0	dB(A)
Velocidad máxima del aire	<i>c</i>	3,25	metros/s
Medición estándar del valor de servicio	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Datos de contacto para obtener más información	Hema B.V. Postbus 37110 1030 AC Ámsterdam Países Bajos		

Cumple los requisitos de las directivas del Consejo:

REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) N.º 206/2012 del 6 de marzo de 2012 y enmienda REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) 2016/2282 que implementa la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en relación con los requisitos de ecodiseño para equipos de aire acondicionado y ventiladores

Consulte el manual de instrucciones que se adjunta al aparato para obtener información para los consumidores sobre la instalación, el uso y el mantenimiento del producto, así como información sobre RAEE.

**HEMA**

\_201+ versie 1.0